

Inhalt

DIE HERAUSGEBER

Einleitung9

THE EDITORS

Introduction 11

I.

MOSHE IDEL (Jerusalem)

Hasidism in Bukovina and its Reverberations:

From Marginality to Prominence 15

ALEXANDRU-FLORIN PLATON (Jassy)

Body Stigma and Anti-Semitism. Re-Reading Sander L. Gilman37

CAROL IANCU (Montpellier)

Founding Myths and Antisemitic Manifestations in Galicia and

Bukovina (from the 16th century to 1914)51

II. Sprache, Geschichte, Kultur / Language, history, culture

MIHAI-ȘTEFAN CEAUȘU (Jassy)

Socio-Economic Integration and Political Participation of the Jews

from Bukovina.....75

MYKOLA KUSCHNIR (Czernowitz)

„Das Jerusalem am Pruth“ Jüdisches Leben in Czernowitz unter den

Habsburgern (1775-1914)85

DAVID RECHTER (Oxford)

The Education of Leon Kellner: A Galician Jew Between

East and West 101

ÁGOTA NAGY (Großwardein)

Faszinosum, Czernowitzerisch‘. Zur deutsch-jiddischen Kontaktvarietät

im Czernowitz der Zwischenkriegszeit 123

IOANA ROSTOȘ (Suczawa)

Czernowitzer Morgenblatt. Sprachrohr der Bukowiner Juden und

so viel mehr als das139

IULIA PETRIN (Jassy)

„Ein Leitstern für die jüdische Jugend“. Zur kulturellen Bedeutung des

Czernowitzer Vereins „Morgenrojt“ 149

DANIEL HRENCIUC (Radautz)

Some Considerations on the Mosaic Community of Rădăuți (1918-1940).....159

III. Interferenzen und Kulturtransfers / Interferences and Cultural Transfers

LUCIAN-ZEEV HERȘCOVICI (Jerusalem)

From Galicia and Bukovina to Romania:

The Influence of the Galician and Bukovinian *Haskalah* on the Jews of Romania in the 5th – 8th Decades of the 19th Century175

ION LIHACIU (Jassy)

The Beginnings of the Yiddish Press in Romania. On the “Gazeta Română-Evreiască”199

AUGUSTA COSTIUC RADOSAV (Klausenburg)

Cross-Cultural Routes: Galician Intellectuals and Their Ideas as Reflected in the Nineteenth Century Yiddish Press of Romania.....209

CAMELIA CRĂCIUN (Bucharest)

The Contribution of the Galician Intellectuals to the Emergence of the Romanian-Language Jewish Literature223

NORA CHELARU (Jassy)

Dusza Czara-Rosenkranz – Kriegsjahre (1939-1944)239

IV. Literatur, Publizistik/ Literature, Press

ALOIS WOLDAN (Wien)

Galizische Juden im Werk von Juliusz Turczyński.....261

LARISSA CYBENKO (Wien)

Die Zerstörung der jüdischen Welt Galiziens im Bluttausch des Ersten Weltkrieges283

ANDRÁS F. BALOGH (Klausenburg)

Die Grenzen der deutsch-jüdischen Literatur aus der Bukowina. Eine limnologische Annäherung zu den Texten und zu den Mythen.....299

CRISTINA SPINEI (Jassy)

Orchestrating Childhood and Darkness: On *The Book of Paradise* by Itzik Manger315

ANA MARIA PĂLIMARIU (Jassy)

Itzik Mangers Jiddischland. Jüdisch/Jiddisch als Sprachmanifest329

FRANCISCA SOLOMON (Jassy)

Humor und Satire als Lebenshilfe in trüben Zeiten. Jiddischsprachige humoristisch-satirische Periodika in der Bukowina Anfang der 1930er Jahre345

V. Gedächtnis und Erinnerung / Memory and Remembering

FELICIA WALDMAN (Bucharest)	
History Carved in Stone: The Jewish Cemeteries of Southern Bukovina	365
ANCA TUDORANCEA (CIUCIU) (Bucharest)	
Holocaust Orphans. Destinies of Southern Bukovina	381
IONUȚ-IUSTIN IRIMIEA (Jassy)	
Das Bild des Shtetls in Edgar Hilsenraths Werk	391
JOSEPH W. MOSER (West Chester - Pennsylvania)	
TV-Dokumentationen und Zeitzeugen:	
Die Czernowitz-Filme Volker Koepps	407

VI. Miscellanea

IOANA GAFTON (Jassy)	
Name changes to Jews in Romania. (1895-1945)	417
SUSANNE LORENZ (Jassy)	
Nach der Nation: Robert Menasses <i>Die Hauptstadt</i> als Plädoyer für ein supranationales Europa	433

VII. Rezensionen/Book reviews

MIHAELA AANEI (Jassy)	
Shachar M. Pinsker: A Rich Brew. How Cafés Created Modern Jewish Culture, New York University Press, New York 2018. 371 S.	445
BEATRICE GREIF (Kronstadt/Jassy)	
Kubi Wohl: Granitene Strophen will ich erbauen Obelisk voll knirschender Wut. Gedichte und Briefe. Erinnerungen von Alfred Kittner, Klara Wohl, Josef Burg und Vera Hacken. Hrg. Volker Braun. Aachen: Rimbaud Verlag 2018. 135 S.	448
ANA MARIA PĂLIMARIU (Jassy)	
Carmen Reichert, Poetische Selbstbilder, Deutsch-jüdische und Jiddische Lyrikanthologien, 1900-1938, Göttingen: Vanderhoeck & Ruprecht 2019, 350 S.	452
ȘTEFANIA PRICOP (Jassy)	
Jasmin Sohnemann: Arnold Zweig und Stefan Zweig in der Zwischenkriegszeit: Publizistisches Engagement, Beziehungsgeschichte und literaturwissenschaftliche Rezeption bis in das 21. Jahrhundert. Berlin: Peter Lang 2018. 476 S.	457

FRANCISCA SOLOMON (Jassy)

Carol Iancu: Alexandre Safran and the Jews of Romania during the installation of the communist regime. Newly discovered documents from the American and British diplomatic archives (1944-1948) (Ins Englische von Felicia Waldman). Iași: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași 2018. 553 S.461

ANDREI BOGDAN STOLNICU (Jassy)

Heinrich Stiehler: „Nacht”. Die rumänische Schoah in Geschichte und Literatur. Wien: Theodor Kramer Gesellschaft 2019, 131 S.465

MĂDĂLINA TVARDOCHLIB (Jassy)

Liu Wei, Urs Luger u. Alexandra Wagner (Hg.): Jüdisches Österreich – Jüdisches China: Geschichte und Geschichten aus dem 20. Jahrhundert. Wien: Praesens Verlag 2018, 307 S.468